

# **Grindavíkurbær**

**Ársreikningur 2003**

## Efnisyfirlit

bls.

Undirritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra .....	2
Áritun endurskoðenda .....	3
<b>Ársreikningar</b>	
Samstæðureikningur bæjarsjóðs og stofnana .....	4 - 18
Félagslegar íbúðir .....	19 - 27
Fráveita .....	28 - 33
Hafnarsjóður .....	34 - 42
Vatnsveita .....	43 - 49
Víðihlíð, heimili aldraðra .....	50 - 55
Rekstrarfélag Grindavíkurbæjar ehf .....	56 - 63
Víkurbraut 58 ehf .....	64 - 71

Grindavíkurbær  
Kennitala 580169-1559  
Víkurbraut 62, 240 Grindavík

## Undirritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra

Rekstrartekjur sveitarfélagsins á árinu námu 834,4 millj.kr. samkvæmt samanteknum rekstrarreikningi fyrir A og B hluta en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir rekstrartekjum að fjárhæð 850,9 mill.kr. Rekstrartekjur A hluta námu 687,9 millj.kr. en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir rekstrartekjum að fjárhæð 709 millj.kr. Álagningarhlutfall útsvars var 13,03% en lögbundið hámark þess var 13,03%. Álagningarhlutfall fasteignaskatts nam 0,376% vegna íbúðarhúsnæðis, en lögbundið hámark þess er 0,625%, og 1,49% vegna atvinnuhúsnæðis en lögbundið hámark þess er 1,65%. Rekstrarniðurstaða sveitarfélagsins samkvæmt samanteknum rekstrarreikningi A og B hluta var neikvæð um 75 millj.kr. en samkvæmt fjárhagsáætlun var gert ráð fyrir 24,4 millj.kr. neikvæðri rekstrarniðurstöðu. Rekstrarniðurstaða A hluta var neikvæð um 40,5 millj.kr. en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir neikvæðri rekstrarniðurstöðu að fjárhæð 10,2 millj.kr. Eigið fé sveitarfélagsins í árslok nam 1.262,7 millj.kr. samkvæmt efnahagsreikningi.

Bæjarstjórn Grindavíkurbæjar og bæjarstjóri staðfesta hér með ársreikning Grindavíkurbæjar og stofnana fyrir árið 2003 með undirritun sinni.

Grindavík,

Bæjarstjórn:

Bæjarstjóri

## Áritun endurskoðenda

### Til bæjarstjórnar Grindavíkurbæjar

Við höfum endurskoðað ársreikning Grindavíkurbæjar fyrir árið 2003. Ársreikningurinn hefur að geyma ársreikninga fyrir Sveitarsjóð (A hluti) og samstæðureikning A og B hluta. Ársreikningurinn er lagður fram af stjórnendum bæjarfélagsins og á ábyrgð þeirra í samræmi við lög og reglur. Ábyrgð okkar felst í því álitum sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar.

Endurskoðað var í samræmi við góða endurskoðunarvenju. Samkvæmt því ber okkur að skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fáiast um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka. Endurskoðunin, sem tekur mið af mati okkar á mikilvægi einstakra þátta og áhættu, felur í sér greiningaraðgerðir, úrtakskannanir og athuganir á gögnum til að sannreyna fjárhæðir og upplýsingar sem koma fram í ársreikningnum. Endurskoðunin felur einnig í sér athugun á þeim reikningsskilaaðferðum og matsreglum sem notaðar eru við gerð ársreikningsins og mat á framsetningu hans í heild. Við teljum að endurskoðunin sé nægjanlega traustur grunnur til að byggja álit okkar á.

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af rekstri Grindavíkurbæjar á árinu 2003, efnahag hans 31. desember 2003 og breytingu á handbæru fé á árinu, í samræmi við lög og góða reikningsskilavenju.

Grindavík, 7. apríl 2004

### **PricewaterhouseCoopers hf**

Gunnar Sigurðsson

Ólafur Þór Jóhannesson

Við undirritaðir, kjörnir skoðunarmenn Grindavíkurbæjar, höfum yfirlit á ársreikning bæjarsjóðs og stofnana hans fyrir árið 2003 og leggjum við til að hann verði samþykktur.

## Rekstrarreikningur ársins 2003

	Skýr	Sveitarsjóður A hluti		Samstæða A og B hluti	
		2003	Fjárh.áætl.	2003	Fjárh.áætl.
<b>Rekstrartekjur</b>	1				
Skatttekjur .....		530.417	558.540	530.417	558.540
Framlög jöfnunarsjóðs .....		104.058	94.210	104.058	94.210
Aðrar tekjur .....		53.452	56.248	199.878	198.178
		<u>687.927</u>	<u>708.998</u>	<u>834.353</u>	<u>850.928</u>
<b>Rekstrargjöld</b>					
Laun og launatengd gjöld .....	2	404.349	374.131	429.676	398.333
Annar rekstrarkostnaður .....	2	300.124	315.957	334.233	361.389
Afskriftir .....	3	40.906	36.869	97.035	90.280
		<u>745.379</u>	<u>726.957</u>	<u>860.944</u>	<u>850.002</u>
<b>Niðurstaða án fjármagnsliða</b>		(57.452)	(17.959)	(26.591)	926
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) .....	2	16.927	7.785	(48.472)	(25.279)
		<u>16.927</u>	<u>7.785</u>	<u>(48.472)</u>	<u>(25.279)</u>
<b>Rekstrarniðurstaða</b>		<u>(40.525)</u>	<u>(10.174)</u>	<u>(75.063)</u>	<u>(24.352)</u>

## Efnahagsreikningur 31. desember 2003

Eignir	Skýr	Sveitarsjóður A hluti		Samstæða A og B hluti	
		2003	2002	2003	2002
<b>Fastafjármunir</b>					
Varanlegir rekstrarfjármunir:	3				
Fasteignir .....		928.470	965.591	1.208.003	1.253.606
Veitukerfi, hafnarmannvirki og götur .....		36.454	10.500	405.886	405.315
Vélar, áhöld og tæki .....		9.343	7.737	15.884	15.238
		<u>974.267</u>	<u>983.828</u>	<u>1.629.773</u>	<u>1.674.159</u>
Áhættufjármunir og langtímakröfur:					
Eignarhlutir í félögum .....	4	801.130	800.128	788.930	787.928
Langtímakröfur .....	5	4.013	5.611	4.881	6.556
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki .....		227.645	183.677	0	0
		<u>1.032.788</u>	<u>989.416</u>	<u>793.811</u>	<u>794.484</u>
<b>Fastafjármunir samtals</b>		<u>2.007.055</u>	<u>1.973.244</u>	<u>2.423.584</u>	<u>2.468.643</u>
<b>Veltufjármunir</b>					
Óinnheimtar tekjur .....		84.039	72.295	102.193	80.012
Næsta árs afborganir langtímakrafna .....	5	9.128	13.238	5.461	10.822
Viðskiptakröfur á eigin fyrirtæki .....		13.301	14.066	0	0
Aðrar skammtímakröfur .....		20.816	53.479	92.856	182.688
Handbært fé .....		51.525	5.335	51.654	5.849
<b>Veltufjármunir samtals</b>		<u>178.809</u>	<u>158.413</u>	<u>252.164</u>	<u>279.371</u>
<b>Eignir samtals</b>		<u>2.185.864</u>	<u>2.131.657</u>	<u>2.675.748</u>	<u>2.748.014</u>

## Efnahagsreikningur 31. desember 2003

Eigið fé og skuldir	Skýr	Sveitarsjóður A hluti		Samstæða A og B hluti	
		2003	2002	2003	2002
<b>Eigið fé</b>					
Eiginfjárreikningur .....	7	1.400.305	1.392.000	1.262.728	1.288.961
		<u>1.400.305</u>	<u>1.392.000</u>	<u>1.262.728</u>	<u>1.288.961</u>
<b>Skuldbindingar</b>					
Lífeyrisskuldbindingar .....	8	199.611	175.120	222.288	194.975
<b>Langtímaskuldir</b>					
Skuldir við lánastofnanir .....	9	373.864	374.495	971.729	974.053
<b>Skammtímaskuldir</b>					
Skuldir við lánastofnanir .....		0	18.131	145	18.131
Viðskiptaskuldir og ógreiddur kostnaður .....		75.484	80.456	91.083	139.661
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	9	53.191	53.877	127.775	132.233
Skuldir við eigin fyrirtæki .....		83.409	37.578	0	0
		<u>212.084</u>	<u>190.042</u>	<u>219.003</u>	<u>290.025</u>
<b>Skuldir og skuldbindingar samtals</b>		<u>785.559</u>	<u>739.657</u>	<u>1.413.020</u>	<u>1.459.053</u>
<b>Eigið fé og skuldir samtals</b>		<u>2.185.864</u>	<u>2.131.657</u>	<u>2.675.748</u>	<u>2.748.014</u>
<b>Aðrar upplýsingar og lykiltölur</b>	10-13				

## Sjóðstreymi ársins 2003

	Sveitarsjóður A hluti		Samstæða A og B hluti	
	2003	Fjárh.áætl.	2003	Fjárh.áætl.
<b>Rekstrarhreyfingar</b>				
Niðurstaða ársins .....	(40.525)	(10.174)	(75.063)	(24.352)
Liðir sem hafa ekki áhrif á fjárstreymi:				
Söluhagnaður eigna .....	(498)	0	(498)	0
Reiknaðar afskriftir .....	40.906	36.869	97.035	90.280
Verðbætur og gengismunur langtímalíða .....	7.313	0	21.317	0
Breyting lífeyrisskuldbindinga .....	27.064	8.000	31.378	9.030
Veltufé frá rekstri .....	<u>34.260</u>	<u>34.695</u>	<u>74.169</u>	<u>74.958</u>
Breytingar á skammtímalíðum:				
Skammtímakröfur, (hækkun) .....	20.919	(10.000)	10.483	(10.000)
Skammtímaskuldir, hækkun .....	(4.972)	0	(48.580)	(60.000)
	<u>15.947</u>	<u>(10.000)</u>	<u>(38.097)</u>	<u>(70.000)</u>
<b>Handbært fé frá rekstri</b>	<u>50.207</u>	<u>24.695</u>	<u>36.072</u>	<u>4.958</u>
<b>Fjárfestingahreyfingar</b>				
Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjármunum .....	(36.659)	(38.860)	47.937	47.040
Söluverð seldra rekstrarfjármuna .....	5.812	0	5.812	0
Fjárfesting í eignarhlutum .....	(1.002)	0	(1.002)	0
Langtímakröfur, breyting .....	10.470	13.862	7.064	0
	<u>(21.380)</u>	<u>(24.998)</u>	<u>59.810</u>	<u>47.040</u>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>				
Tekin ný langtímalán .....	44.300	44.300	104.300	104.300
Afborgun lífeyrisskuldbindingar .....	(2.573)	(3.000)	(4.065)	(4.030)
Afborganir langtímalána .....	(52.829)	(65.416)	(132.327)	(132.447)
Skammtímalán, breyting .....	(18.131)	(12.831)	(17.986)	(12.831)
Eigin fyrirtæki, breyting .....	46.596	44.375	0	0
	<u>17.363</u>	<u>7.428</u>	<u>(50.078)</u>	<u>(45.008)</u>
<b>Hækkun á handbæru fé</b>	46.190	7.125	45.805	6.990
Handbært fé í ársbyrjun .....	5.335	137	5.849	273
<b>Handbært fé í árslok</b>	<u>51.525</u>	<u>7.263</u>	<u>51.654</u>	<u>7.263</u>

## Reikningsskilaaðferðir

### Grundvöllur reikningsskila

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar félagsmálaráðuneytis um reikningsskil sveitarfélaga. Gerð er grein fyrir helstu reikningsskilaaðferðum hér á eftir sem í meginatriðum eru þær sömu og árið á undan.

Til sveitarsjóðs (A hluta), telst starfsemi sem að hluta eða öllu leyti er fjármögnuð með skatttekjum. Er þar um að ræða Aðalsjóð, Eignasjóð og Þjónustumiðstöð. Til B hluta teljast fjárhagslega sjálfstæðar stofnanir og fyrirtæki, sem að hálfu eða meirihluta eru í eigu Grindavíkurbæjar, en rekstur þessara fyrirtækja og stofnana er fjármagnaður með þjónustutekjum. Fyrirtæki og stofnanir sem falla undir B hluta eru Félagslegar íbúðir, Fráveita, Hafnarsjóður, Vatnsveita, Víðihlið, Rekstrarfélag Grindavíkurbæjar ehf og Víkurbraut 58 ehf.

Fjárfestingar í lausafé og gatna- og fráveituframkvæmdum eru eignfærðar og afskrifaðar miðað við áætlaðan nýtingartíma. Nýframkvæmdir við gatnakerfi eru eignfærðar hjá Eignasjóði. Nýframkvæmdir við fráveitu eru eignfærðar hjá Fráveitu.

### Samstæðuársreikningur

Ársreikningur sveitarsjóðs (A hluti) og samstæðu A og B hluta er gerður með þeim hætti að lagðir eru saman sambærilegir liðir eigna, skulda, tekna og gjalda úr ársreikningnum einstakra fyrirtækja og stofnana en öllum innbyrðis viðskiptum, inneignum og skuldum er eytt.

### Matsaðferðir

Við gerð reikningsskilanna samkvæmt góðri reikningsskilavenju þurfa stjórnendur að meta ýmis atriði og gefa sér forsendur um mat á eignum, skuldum, tekjum og gjöldum. Þó svo mót þessi séu samkvæmt bestu vitund stjórnenda geta raunveruleg verðmæti þeirra liða sem þannig eru metnir reynt önnur en niðurstaða samkvæmt matinu.

### Rekstrartekjur

Skatttekjur eru færðar til tekna við álagningu þeirra en til lækkunar er færð reiknuð breyting á niðurfærslu vegna óinnheimtra skatttekna. Til skatttekna teljast útsvör, fasteignaskattur og framlag úr Jöfnunarsjóði sveitarfélaga.

Seldar vörur og þjónusta er færð til tekna í rekstrarreikningi að frádregnum afslætti og virðisaukaskatti. Tekjufærslan er miðuð við afhendingartíma vöru og þjónustu.

### Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundraðshluti af stofnverði. Afskriftahlutföll eignaflokka eru eftirfarandi:

Fasteignir .....	40 ár
Veitukerfi .....	25 ár
Gatnakerfi .....	25 ár
Vélar, áhöld og tæki .....	5-10 ár

Afskriftir reiknast hlutfallslega miðað við eignarhaldstíma innan ársins

### Eignarhlutir í félögum

Eignarhlutir í félögum eru eignfærðir á kostnaðarverði.

## Reikningsskilaaðferðir

### Verð- eða gengistryggðar eignir og skuldir

Eignir og skuldir í erlendum gjaldmiðlum eru umreiknaðar í íslenskar krónur á því gengi sem síðast var skráð á árinu. Verðtryggðar eignir og skuldir eru umreiknaðar miðað við vísitölur sem tóku gildi í ársbyrjun 2004. Áfallinn gengismunur og verðbætur á höfuðstól eigna og skulda eru færðar í rekstrarreikning.

### Óinnheimtar tekjur

Óinnheimtar tekjur eru færðar á nafnverði að frádreginni niðurfærslu til að mæta þeim kröfum sem kunna að tapast. Niðurfærslan er byggð á mati á tapsáhættu gagnvart einstökum kröfum og kröfunum í heild. Kröfur sem eru endanlega tapaðar eru færðar út úr bókum sveitarfélagsins.

### Handbært fé

Handbært fé samanstendur af sjóði og óbundnum bankainnistæðum.

### Eignir utan efnahagsreiknings

Lönd og lóðir í eigu sveitarfélagsins eru ekki færðar til eignar í efnahagsreikningi. Fjárfesting í lausafjármunum og gatnagerðarframkvæmdum sem áður hefur verið gjaldfærð er ekki færð til eignar í efnahagsreikningi.

### Lífeyrisskuldbinding

Lífeyrisskuldbinding vegna lífeyrisréttinda starfsmanna sveitarfélagsins er færð til skuldar í efnahagsreikningi á grundvelli tryggingafræðilegrar úttektar í árslok 2003. Breyting á skuldbindingunni er gjaldfærð í rekstrarreikningi sbr. skýringu nr. 8.

### Fjárhagsáætlun

Fjárhagsáætlun sveitarfélagsins fyrir árið 2003 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi, yfirliti um sjóðstreymi og skýringum.

## Skýringar

### 1. Rekstrartekjur

Rekstrartekjur greinast þannig:

	Sveitarsjóður		Samstæða	
	2003	Áætlun	2003	Áætlun
Skatttekjur:				
Útsvör .....	451.373	480.000	451.373	480.000
Fasteignaskattur .....	79.044	78.540	79.044	78.540
	<u>530.417</u>	<u>558.540</u>	<u>530.417</u>	<u>558.540</u>
Jöfnunarsjóður:				
Framlag vegna fasteignaskatts .....	24.045	23.400	24.045	23.400
Þjónustuframlag .....	40.526	35.400	40.526	35.400
Framlag vegna grunnskóla .....	29.557	29.000	29.557	29.000
Framlag vegna nýbúa og fatlaðra .....	9.930	6.410	9.930	6.410
	<u>104.058</u>	<u>94.210</u>	<u>104.058</u>	<u>94.210</u>
Eignatekjur .....	14.825	15.300	14.825	15.300
Aðrar tekjur .....	38.627	40.948	185.053	182.878
Þjónustutekjur samtals .....	<u>53.452</u>	<u>56.248</u>	<u>199.878</u>	<u>198.178</u>
Rekstrartekjur samtals	<u>687.927</u>	<u>708.998</u>	<u>834.353</u>	<u>850.928</u>
Íbúafjöldi .....	2.434	2.384	2.434	2.384
Skatttekjur á íbúa .....	<u>218</u>	<u>234</u>	<u>218</u>	<u>234</u>

### 2. Rekstrargjöld og heildaryfirlit um rekstur

Laun og launatengd gjöld greinast þannig:

	Sveitarsjóður		Samstæða	
	2003	Áætlun	2003	Áætlun
Laun .....	321.480	309.311	341.519	331.080
Launatengd gjöld .....	55.805	56.820	56.779	58.223
Breyting á lífeyrisskuldbindingu .....	27.064	8.000	31.378	9.030
	<u>404.349</u>	<u>374.131</u>	<u>429.676</u>	<u>398.333</u>
Starfsmenn .....	138		142	
Stöðugildi .....	102		110	

Laun bæjarstjórnar, bæjarráðs og bæjarstjóra námu 21,3 millj. kr. á árinu 2003.

Annar rekstrarkostnaður greinist þannig:

	Sveitarsjóður		Samstæða	
	2003	Áætlun	2003	Áætlun
Vöru- og þjónustukaup .....	212.254	235.757	255.967	287.690
Styrkir, framlög og annar kostnaður .....	87.870	80.200	78.265	73.699
	<u>300.124</u>	<u>315.957</u>	<u>334.233</u>	<u>361.389</u>

## Skýringar

Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld greinast þannig:

	Sveitarsjóður		Samstæða	
	2003	Áætlun	2003	Áætlun
Vaxtatekjur .....	16.123	13.273	7.221	5.699
Tekjur af eignarhlutum í félögum .....	26.969	21.000	26.969	21.000
Vaxtagjöld, verðbætur og gengismunur .....	(26.165)	(26.488)	(82.662)	(51.978)
	<u>16.927</u>	<u>7.785</u>	<u>(48.472)</u>	<u>(25.279)</u>

### Heildaryfirlit um rekstur

	Gjöld	Tekjur	Mismunur	Áætlun
<b>Aðalsjóður:</b>				
Skatttekjur .....	0	649.300	649.300	668.050
Félagsþjónusta .....	42.183	4.774	(37.409)	(38.531)
Heilbrigðismál .....	1.617	0	(1.617)	(2.176)
Fræðslu- og uppeldismál .....	377.996	16.045	(361.951)	(357.369)
Menningarmál .....	22.950	104	(22.846)	(23.969)
Æskulýðs- og íþróttamál .....	113.553	24.521	(89.032)	(89.915)
Brunamál og almannavarnir .....	18.125	1.301	(16.824)	(15.944)
Hreinlætismál .....	20.226	8.594	(11.632)	(11.253)
Skipulags- og byggingarmál .....	24.699	3.396	(21.303)	(28.426)
Umferðar- og samgöngumál .....	9.901	827	(9.074)	(11.410)
Umhverfismál .....	32.954	2.000	(30.954)	(27.405)
Atvinnumál .....	7.246	300	(6.946)	(7.190)
Framlög til B-hluta fyrirtækja .....	14.636	0	(14.636)	(11.451)
Sameiginlegur kostnaður .....	105.526	989	(104.537)	(85.471)
Fjármagnsliðir .....	(61.241)	0	61.241	52.607
Aðalsjóður samtals	<u>730.371</u>	<u>712.151</u>	<u>(18.220)</u>	<u>10.147</u>
Eignarsjóður .....	115.040	96.683	(18.357)	(14.904)
Þjónustumiðstöð .....	3.948	0	(3.948)	(5.416)
Sveitarsjóður samtals	<u>849.359</u>	<u>808.834</u>	<u>(40.525)</u>	<u>(10.173)</u>
<b>Félagslegar íbúðir</b>				
Félagslegar íbúðir .....	13.847	13.847	0	(325)
Fráveita .....	18.157	13.367	(4.790)	(4.830)
Hafnarsjóður .....	130.990	99.767	(31.223)	(14.697)
Vatnsveita .....	13.444	17.742	4.298	5.885
Víðihlið, heimili aldraðra .....	12.039	10.269	(1.770)	(290)
Rekstrarfélag Grindvíkurbæjar .....	4.809	3.333	(1.476)	82
Víkurbraut 58 ehf .....	5.451	5.875	424	(3)
Sjóðir í B-hluta samtals	<u>198.737</u>	<u>164.200</u>	<u>(34.538)</u>	<u>(14.179)</u>
Samstæða samtals	<u>1.048.096</u>	<u>973.034</u>	<u>(75.063)</u>	<u>(24.352)</u>

## Skýringar

### 3. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir sem reiknaðar eru sem fastur hundradshluti, greinast þannig:

	Fasteignir	Veitukerfi, hafnarmannvirki og götur	Vélar, áhöld og tæki	Samtals
Sveitarsjóður:				
Heildarverð í ársbyrjun .....	1.729.172	10.714	8.597	1.748.483
Afskriftir í ársbyrjun .....	(763.581)	(214)	(860)	(764.655)
Bókfært verð í ársbyrjun .....	965.591	10.500	7.737	983.828
Viðbót á árinu .....	6.043	26.922	3.695	36.659
Selt á árinu .....	(5.314)	0	0	(5.314)
Afskrifað á árinu .....	(37.850)	(967)	(2.089)	(40.906)
Bókfært verð í árslok .....	928.470	36.454	9.343	974.267

	Fasteignir	Veitukerfi, hafnarmannvirki og götur	Vélar, áhöld og tæki	Samtals
Samstæða:				
Heildarverð í ársbyrjun .....	2.075.789	872.347	28.335	2.976.471
Afskriftir í ársbyrjun .....	(822.183)	(467.032)	(13.097)	(1.302.312)
Bókfært verð í ársbyrjun .....	1.253.606	405.315	15.238	1.674.159
Viðbót á árinu .....	6.044	(504)	3.695	9.235
Yfirfært frá bæjarsjóði .....	0	48.728	0	48.728
Selt á árinu .....	(5.314)	0	0	(5.314)
Afskrifað á árinu .....	(46.333)	(47.654)	(3.048)	(97.035)
Bókfært verð í árslok .....	1.208.003	405.886	15.884	1.629.773

Bókfært verð fasteigna og veitukerfa sveitarsjóðs og B hluta stofnana og vátryggingarverðmæti þeirra, greinast þannig í árslok:

	Vátryggingar verð	Bókfært verð
Sveitarsjóður:		
Land .....	0	3.000
Leikskólar .....	27.583	17.081
Skólar .....	491.524	478.316
Íþróttahús og sundlaugar .....	404.515	323.876
Þjónustuhúsnæði .....	188.275	106.197
Gatnakerfi .....	0	36.454
Vélar, áhöld og tæki .....	250.494	9.343
Samtals sveitarsjóður .....	1.111.897	974.267

## Skýringar

B-hluta stofnanir:

Veitukerfi .....	571.000	235.714
Íbúðir .....	177.029	105.584
Heimili aldraðra .....	259.557	103.829
Þjónustuhúsnæði .....	199.775	70.120
Hafnarmannvirki .....	948.472	133.718
Innanstokksmunir .....	6.273	307
Vélar og áhöld .....	21.627	6.234
Samtals B-hluta stofnanir .....	<u>2.183.733</u>	<u>655.506</u>

Samstæða samtals .....	<u>3.295.630</u>	<u>1.629.773</u>
------------------------	------------------	------------------

Samkvæmt reikningsskilaaðferð sveitarfélaga hafa tilteknað eignir sveitarfélagsins verið gjaldfærðar og því ekki færðar í efnahagsreikning.

Slíkar eignir utan efnahagsreiknings eru meðal annars eftirfarandi:

### Lönd og lóðir

Lönd og lóðir í eigu bæjarsjóðs eru um 300 ha að flatarmáli er skiptast þannig:

	Hektarar
Skipulögð svæði, byggð .....	110
Skipulögð svæði, óbyggð .....	16
Óskipulögð svæði .....	174
	<u>300</u>

### Lausafjármunir

Tryggingarverð lausafjármuna A-hluta nam í árslok 250,5 millj. kr. og greinist þannig:

Bæjarskrifstofa .....	19.222
Grunnskólar .....	73.241
Leikskólar .....	6.000
Tónlistarskóli .....	9.259
Íþróttahús og sundlaug .....	50.543
Áhaldahús .....	24.209
Gamla kirkja .....	734
Gestahús .....	508
Slökkvistöð .....	32.592
Bókasafn .....	30.456
Félagsmiðstöð .....	3.730
	<u>250.494</u>

Tryggingarverð lausafjármuna B-hluta nam í árslok 21,6 millj. kr. og greinist þannig:

Grindavíkurhöfn .....	17.727
Lóðsbátur .....	3.900
	<u>21.627</u>

## Skýringar

### 4. Eignarhlutir í félögum

Eignarhluti í öðrum félögum greinast þannig:

	Sveitar- sjóður	Samstæða
Ísfélag Grindavíkur hf .....	314	314
Atvinnuþróunarfélag Suðurnesja .....	1.246	1.246
Víkurbraut 58 hf. ....	3.200	0
Bláa Lónið hf., nafnverð 14.149.718 .....	18.631	18.631
Eignarhaldsfélag Suðurnesja .....	12.343	12.343
Hitaveita Suðurnesja hf .....	632.944	632.944
Stofnframlag Sorpeyðingarstöð .....	7	7
Atvinnuþróunarsjóður Suðurnesja .....	120	120
Stofnfé Sparisjóðs Keflavíkur .....	654	654
Heilbrigðisstofnun Suðurnesja .....	11.801	11.801
DAS Hafnarfirði stofnframlag. ....	18.091	18.091
Bláfjallafólkvangur. ....	5.117	5.117
Heilbrigðisstofnun Suðurnesja .....	12.904	12.904
Fjölbautaskóli Suðurnesja. ....	27.998	27.998
Rekstrarfélag Grindavíkurbæjar ehf .....	9.000	0
Saltfisksetur Íslands í Grindavík .....	1.410	1.410
Náttúrustofa Reykjaness. ....	3.000	3.000
GK-99 hf. ....	41.733	41.733
Landskerfi bókasafna .....	614	614
	<b>801.130</b>	<b>788.930</b>

### 5. Langtímakröfur

Verðbréfaeign greinist þannig:

	Sveitar- sjóður	Samstæða
Verðtryggð lán, meðalvextir 7% .....	5.275	6.143
Óverðtryggð lán, meðalvextir 11,5% .....	4.198	4.198
Verðbréfaeign samtals að meðtöldum næsta árs afborgunum .....	9.474	10.342
Næsta árs afborganir .....	(9.128)	(5.461)
Þar af hluti B-hluta fyrirtækja .....	3.667	0
	<b>4.013</b>	<b>4.881</b>

Afborganir af verðbréfaeign greinast þannig á næstu ár:

Árið 2004 .....	5.461	5.461
Árið 2005 .....	1.375	1.375
Árið 2006 .....	1.319	1.319
Árið 2007 .....	1.319	1.319
Síðar en 2008 .....	0	868
	<b>9.474</b>	<b>10.342</b>

## Skýringar

### 6. Skammtímakröfur

Niðurfærsla skammtímakrafna greinist þannig:

	Sveitar- sjóður	Samstæða
Afskriftareikningur í ársbyrjun .....	27.013	29.739
Afskrifaðar og niðurfelldar kröfur á árinu .....	14.604	13.091
Framlag í afskriftareikning gjaldfært á árinu .....	(14.548)	(12.230)
Afskriftareikningur í árslok .....	<u>27.069</u>	<u>30.599</u>

### 7. Eigið fé

Yfirlit um eiginfjárreikning:

	Sveitar- sjóður	Samstæða
Yfirfært frá fyrra ári .....	1.392.000	1.288.961
Endurmatshækkun .....	101	101
Eignayfirfærsla vegna Vatnsveitu .....	48.729	48.729
Rekstrarniðurstaða ársins .....	(40.525)	(75.063)
Eigið fé 31/12 2003 .....	<u>1.400.305</u>	<u>1.262.728</u>

### 8. Skuldbindingar

Samkvæmt tryggingafræðilegri úttekt á áunnum lífeyrisréttindum opinberra starfsmanna í B-deild í Lífeyrissjóði starfsmanna Grindavíkurbæjar námu skuldbindingar sveitarsjóðs / samstæðunnar 199,6 / 222,3 millj. kr. í árslok 2003 miðað við 2% ársvexti.

Breyting lífeyrisskuldbindingar greinist þannig:

	Sveitar- sjóður	Samstæða
Lífeyrisskuldbinding 1/1 .....	175.120	194.975
Afborgun á árinu .....	(2.573)	(4.065)
Gjaldfært á árinu .....	27.064	31.378
	<u>199.611</u>	<u>222.288</u>

## Skýringar

### 9. Langtímaskuldir

Yfirlit um langtímaskuldir:	Sveitar- sjóður	Samstæða
Skuldir í íslenskum krónum:		
Innlend verðtryggð lán, meðalvextir 4,70% .....	220.575	785.824
Innlend óverðtryggð lán, meðalvextir 2,55% .....	134.022	134.022
Skuldir í erlendum gjaldmiðlum, meðalvextir 3,04% .....	72.458	179.658
Langtímaskuldir samtals, þ.m.t næsta árs afborganir .....	427.055	1.099.504
Næsta árs afborganir .....	(53.191)	(127.775)
	<u>373.864</u>	<u>971.729</u>

Afborganir af langtímaskuldum í árslok greinast þannig á næstu ár:

	Sveitar- sjóður	Samstæða
Árið 2004 .....	53.191	127.775
Árið 2005 .....	49.561	120.459
Árið 2006 .....	49.561	120.851
Árið 2007 .....	49.561	121.266
Árið 2008 .....	49.561	84.752
Síðar .....	175.621	524.401
Langtímaskuldir samtals, þar með taldar næsta árs afborganir .....	<u>427.055</u>	<u>1.099.504</u>

### 10. Aðrar upplýsingar

#### Ábyrgðarskuldbinding

Bæjarsjóður Grindavíkur tókst á árinu 1993 á hendur hlutfallslega ábyrgð með öðrum bæjarfélögum á Suðurnesjum á lánum Eignarhaldsfélags Suðurnesja hf að fjárhæð 100 milljónir kr. Hlutdeild bæjarins í þeirri fjárhæð var um 15 milljónir kr.

Bæjarsjóður Grindavíkur tókst á árinu 2002 á hendur ábyrgð á láni hjá Saltfisksetri Íslands að fjárhæð kr. 100 milljónir. Eftirstöðvar lánsins í árslok 2003 voru kr. 94,5 milljónir.

#### Rekstrarleiga

Grindavíkurbær gerði á árinu 2000 samning við Nýsi hf um útvegum og leigu húsnæðis og reksturs þess ásamt hluta stoðstarfsemi fyrir leikskóla á lóð nr. 1 við Staphólsveg í Grindavík. Samningstímabilið er frá 1. janúar 2001 til 31. desember 2029. Árlegar greiðslur samkvæmt samningnum nema kr. 16.780.187 miðað við vísitölu neysluverðs í desember 1999, 193,3 stig.

#### Skattamál

Yfirfæranlegt skattalegt tap Rekstrarfélags Grindavíkurbæjar og Víkurbraut 58 ehf nam í árslok 2003 kr. 18,4 milljónum og er nýtanlegt hjá félögunum á árunum 2004-2013.

## Skýringar

### 11. Efnahagsreikningur

Eignir, skuldir og eigið fé sveitarfélagsins greinist þannig:

	Eignir	Skuldir	Eigið fé
Aðalsjóður .....	2.137.960	687.906	1.450.054
Eignasjóður .....	986.904	1.030.814	(43.910)
Þjónustumiðstöð .....	0	5.839	(5.839)
Innri færslur A hluta .....	(939.000)	(939.000)	0
A hluti samtals .....	2.185.864	785.559	1.400.305
Félagslegar íbúðir .....	108.402	95.132	13.270
Fráveita .....	174.842	183.791	(8.949)
Hafnarsjóður .....	305.564	485.092	(179.528)
Vatnsveita .....	60.872	52.489	8.383
Víðihlið, heimili aldraðra .....	108.207	60.694	47.513
Rekstrarfélag Grindavíkurbæjar ehf .....	56.169	49.371	6.798
Víkurbraut 58 ehf .....	16.050	28.914	(12.864)
Innri færslur A og B hluta .....	(340.222)	(328.022)	(12.200)
Heildarstaða sveitarfélagsins í árslok .....	2.675.748	1.413.020	1.262.728

### 12. Lykiltölur

	Sveitarsjóður		Samstæða	
	2003	Áætlun	2003	Áætlun
<b>Í hlutfalli við rekstrartekjur:</b>				
Laun og launatengd gjöld .....	58,8%	52,8%	51,5%	46,8%
Laun og launatengd gjöld án breytinga á lífeyrisskuldbindingum .....	54,8%	51,6%	47,7%	45,8%
Annar rekstrarkostnaður .....	43,6%	44,6%	40,1%	42,5%
Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) .....	-2,5%	-1,1%	5,8%	3,0%
Rekstrargjöld án fjármuna og fjármagnsliða .....	108,4%	102,5%	103,2%	99,9%
Rekstrargjöld án afskrifta .....	102,4%	97,3%	91,6%	89,3%
Veltufé frá rekstri .....	5,0%	4,9%	8,9%	8,8%
Handbært fé frá rekstri .....	7,3%	3,5%	4,3%	0,6%

### Í þúsundum króna á íbúa:

Rekstrartekjur .....	283	291	343	350
Rekstargjöld án afskrifta .....	(289)	(284)	(314)	(312)
Afskriftir .....	(17)	(15)	(40)	(37)
Niðurstaða án fjármagnsliða .....	(24)	(7)	(11)	0
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....	7	3	(20)	(10)
Rekstrarniðurstaða .....	(17)	(4)	(31)	(10)

## Skýringar

	Sveitarsjóður		Samstæða	
	2003	2002	2003	2002
Fastafjármunir .....	825	830	996	1.038
Veltufjármunir .....	73	67	104	117
Eignir samtals .....	<u>898</u>	<u>896</u>	<u>1.099</u>	<u>1.156</u>
Lífeyrisskuldbindingar .....	82	74	91	82
Langtímaskuldir .....	154	157	399	410
Skammtímaskuldir .....	87	80	90	122
Skuldir og skuldbindingar samtals .....	<u>323</u>	<u>311</u>	<u>581</u>	<u>614</u>
Eigið fé .....	575	585	519	542
Eigið fé og skuldir samtals .....	<u>898</u>	<u>896</u>	<u>1.099</u>	<u>1.156</u>
<b>Aðrar lykiltölur:</b>				
Veltufjárhlutfall .....	0,84	0,83	1,15	0,96
Eiginfjárhlutfall .....	64,1%	65,3%	47,2%	46,9%
<b>Íbúafjöldi:</b>	2003	2002	2001	2000
Í ársbyrjun .....	2.378	2.339	2.314	2.223
Breyting á árinu .....	56	39	25	91
Í árslok .....	<u>2.434</u>	<u>2.378</u>	<u>2.339</u>	<u>2.314</u>

### 13. Veðsetningar

Á fasteignum sveitarfélagsins hvíla þinglýst veð til tryggingar skuldum þess, sem voru að uppgreiðsluvirði um 226 millj. króna í árslok 2003.